

français pour arabophones



# تعلم الفرنسية

من مستوى المبتدئين  
حتى المستوى

**A2**

مع قرص مدمج MP3 • 0V دقيقة

# salut

# ٣. حوار مع صديقة

## 3. DIALOGUE AVEC UNE AMIE

### المبادئ الأساسية

#### • LES ARTICLES DÉFINIS

أدوات التعريف

#### • LES ARTICLES INDÉFINIS

أدوات التنكير

#### • LE PLURIEL RÉGULIER

الجمع السالم

#### • LES PRONOMS TONIQUES

ضمائر التوكيد

#### • تصريف الفعل الشاذ ALLER ذَهَبَ

في المضارع (الحاضر)

### الأهداف

#### • التحية غير الرسمية

#### • أسماء الجنسيات

#### • عبارات الوداع

### ▲ تمارين

١. صرّف فعل **étudier** (وهو فعل من أفعال المجموعة الأولى)، في المضارع (الحاضر)، مع الضمائر التالية.

- J'.....
- Tu .....
- Vous .....
- Nous .....
- Ils .....

٢. ترجم ما يلي.

- صديقتي: .....
- أستاذنا: .....
- معلمتهما: .....
- أختي: .....
- أبوك: .....

٣. أوصل كلّ سؤال بجوابه الصحيح.

- |   |   |
|---|---|
| a. Bonsoir, je m'appelle Fadi, et vous ?                          | 1. Non, on est dans la classe de monsieur François. |
| b. Est-ce que vous êtes dans ma classe ?                          | 2. Nous étudions et nous travaillons aussi.         |
| c. Est-ce que vous travaillez ou vous étudiez seulement à Paris ? | 3. Nous travaillons à la bibliothèque.              |
| d. Où travaillez-vous ?   | 4. Bonsoir Fadi, mon prénom est Leïla.              |

٤. استمع إلى التسجيل ثم أكمل الجمل التالية بالكلمة أو الكلمات الناقصة. ▶

- Bonsoir Fadi, mon prénom est Leïla et ..... mon amie Hoda.
- .....-ce que votre enseignante est aussi madame Dupont ?
- ..... professeur est formidable, ..... explications sont très claires.
- Ils étudient le français et ..... au restaurant de leur père.
- ..... Amir et Lina ! Voici Leïla et Hoda.
- ..... !

## VERBES DU PREMIER GROUPE أفعال المجموعة الأولى في المضارع (الحاضر)

تقسم الأفعال في الفرنسية إلى ثلاث مجموعات بحسب نهايات مصادرها وطريقة تصريفها. فالأفعال المنتمية إلى نفس المجموعة تتبع نفس قواعد التصريف. **Les verbes du premier groupe** أفعال المجموعة الأولى هي الأكثر عدداً (٣٠٠٠ فعل) وهي أفعال سالمة سهلة التصريف.

ينتهي **infinitif** مصدر أفعال المجموعة الأولى بـ **er**. عند تصريف المضارع، نحذف هذه النهاية ونضع مكانها النهايات التالية التي تختلف بحسب الضمير:

الضمير	نهاية الفعل المصروف بالمضارع
أنا <b>je</b>	-e
أنت - أنتِ <b>tu</b>	-es
هو <b>il</b>	-e
هي <b>elle</b>	-e
نحن <b>nous</b>	-ons
أنتم / أنتم - أنتنَّ <b>vous</b>	-ez
هما / هم <b>ils</b>	-ent
هما / هنَّ <b>elles</b>	-ent

← انتبهوا! عندما يبدأ الفعل بحرف **e**، نحذف حرف **e** من آخر ضمير المتكلم المفرد **je** ونضع مكانه **apostrophe** فاصلة عليا. مثلاً: **j'étudie** أنا أدرس.

## تصريف فعل TRAVAILLER عَمِلَ في المضارع (الحاضر)

أنا أعمل **Je travaille**

أنتَ تعمل - أنتِ تعملين **Tu travailles**

هو يعمل **Il travaille**

هي تعمل **Elle travaille**

نحن نعمل **Nous travaillons**

أنتم تعملون / أنتنَّ تعملنَّ **Vous travaillez**

هما يعملان / هم يعملون **Ils travaillent**

هما يعملان / هنَّ يعملنَّ **Elles travaillent**

← لتصريف هذا الفعل، حذفنا نهاية المصدر **er** - ووضعنا مكانها النهايات المذكورة أعلاه التابعة لكل ضمير.

## المفردات

جداً **très**  
واضح-ة **clair-e**

عملَ **travailler**

درسَ **étudier**

فقط **seulement**

في باريس **à Paris**

مكتبة **bibliothèque**

في المكتبة **à la bibliothèque**

في / إلى (حسب سياق النص) **à / à la / au**

جيداً! **Bien !**

مع **avec**

أخت (أخوات) **sœur(s)**

الفرنسية **le français**

مطعم (مطاعم) **restaurant(s)**

أب (آباء) **père(s)**

طالبة **étudiant-e**

تشرّفنا! **Enchanté-e(s) !**

مساء الخير **Bonsoir**

اسمي (أدعى) **je m'appelle**

اسم **prénom**

هذا - هذه / ها هو - ها هي (للتعريف  
عن شخص أو للإشارة إليه) **voici**

صديق-ة **ami-e**

هل؟ **Est-ce que ?**

صفّ **classe**

أيضاً **aussi**

لا **non**

أحد ما / شخص ما / المرء / نحن **on**

أستاذة **professeur**

ممتازة / رائع-ة **formidable**

شرح (شروح) **explication(s)**

## ■ فهم الحوار

### بعض العبارات والصيغ

← **Bonsoir** مساء الخير هذه التحية لا تستعمل إلا مساءً.

← **Je m'appelle... / Mon prénom est...** : لكم الاختيار بين هاتين العبارتين لإعطاء الاسم! فالأولى، معناها الحرفي (اسمي...) والثانية (أنا أدعى...). أما الكنية في الفرنسية فتسمى: **nom**.

← **Enchanté!** تشرفنا! نترجم حرفياً هذه الكلمة بـ(مبتهج) ويمكن أن نستعملها بالمفرد أو بالجمع، بالمذكر أو المؤنث إذ أنها تطابق نوع وعدد المتكلم. في المؤنث، نزيد في آخرها الحرف الصامت **e** **Enchantée** وهذا الحرف هو علامة التأنيث في الفرنسية كالتاء المربوطة في العربية. وفي الجمع نزيد في آخر الكلمة علامة الجمع السالم وهي الحرف الصامت **s**: **Enchantés**.

← **professeur** أستاذة هذه الكلمة لا تنطبق على جنس محدد فتستعمل للمذكر والمؤنث على السواء. كذلك الصفة **formidable** ممتازة لا تتغير مهما كان جنس الموصوف.

← **Ses explications sont très claires.** شرحه واضح جداً. انتبهوا! الفاعل هنا في الجملة الفرنسية هو في الجمع بعكس ترجمته في العربية. ونلاحظ أن كلمة **très** جداً تأتي قبل النعت في الفرنسية وليس بعده كما هو الحال في العربية.

### خصائص اللغة والثقافة الفرنسية

تبقى باريس من أهم المدن الثقافية في أوروبا والعالم ويتوافد إليها كل سنة العديد من الطلاب الفرنسيين والأجانب بحثاً عن العلم في جامعاتها المرموقة ونذكر منها جامعة **La Sorbonne** السوربون الغنية عن التعريف. والجدير بالذكر أن هذه الجامعة فتحت فرعاً لها في الإمارات العربية المتحدة، في أبو ظبي بالتحديد.

← **Voici Leïla et Hoda.** هذه ليلى وهذه هدى. في الفرنسية، على عكس العربية، لا يجوز تكرار الكلمات في الجملة وذلك حفاظاً على الجمال الإنشائي.

## ◆ قواعد اللغة

### « ON » LE PRONOM INDÉFINI الضمير غير المحدد « ON »

« **on** » Le pronom indéfini الذي يعني أحد ما / شخص ما / المرء هو ضمير غير محدد، نستعمله فقط للعامل، يُعرب كفاعل في الجملة ويبدل على شخص أو عدة أشخاص من دون تحديد الجنس أو العدد.

← يمكن أن ينوب مكان فاعل مجهله المتكلم.

← يمكن أن يدل على مجموعة من الناس غير المحددين.

← يُستعمل كفاعل في الأمثال والحكم للتعميم.

← يُستعمل أيضاً وبخاصة في **le langage familier** اللغة العامية بدلاً من ضمير المتكلم الجمع **nous** نحن كما رأينا في الحوار:

**On est dans la classe de monsieur François.** نحن في صف السيد فرنسوا.

← نصرّف الفعل الذي يتبعه في الغائب المفرد.

### ADJECTIFS POSSESSIFS صفات الملكية

يأتي **Les adjectifs possessifs** صفات الملكية قبل اسم يدل على ما يملكه المالك أو على شخص يخصه (كفرد من أفراد العائلة أو صديق). يمكن مقارنتها في العربية بالضمائر المتصلة في آخر الاسم والتي تدل على الملكية.

تطابق صفة الملكية جنس وعدد المملوك وتعلمنا من هو المالك:

المالك	صفة الملكية بالمفرد		صفة الملكية بالجمع
	المملوك مؤنث	المملوك مذكر	المملوك مذكر أو مؤنث
أنا <b>je</b>	سي <b>ma</b>	سي <b>mon</b>	سي <b>mes</b>
أنت - أنت <b>tu</b>	ك - لك <b>ta</b>	ك - لك <b>ton</b>	ك - لك <b>tes</b>
هو <b>il</b>	ه - لها <b>sa</b>	ه - لها <b>son</b>	ه - لها <b>ses</b>
هي <b>elle</b>			
نحن <b>nous</b>	نا <b>notre</b>		نا <b>nos</b>
أنتما / أنتم - أنتن <b>vous</b>	كما / كم - كن <b>votre</b>		كما / كم - كن <b>vos</b>
هما / هم <b>ils</b>	هما / هم - هن <b>leur</b>		هما / هم - هن <b>leurs</b>
هما / هن <b>elles</b>			

← أمام اسم المملوك المؤنث الذي يبدأ بحرف علّة أو بحرف **h** صامت، نستعمل صفات الملكية **son - ton - mon** بدلاً من **sa - ta - ma** حتى تتمكن من الوصل في اللفظ بين الكلمتين. مثلاً: **mon amie** صديقتي.

## ▲ تصريف الأفعال

### LE PRÉSENT المضارع (الحاضر)

لدينا في الفرنسية سبع صيغ صرفية مقسمة إلى عدة أزمنة والأكثر استعمالاً منها هي صيغة **l'indicatif** الصيغة الدلالية التي ينتمي إليها **le présent** زمن المضارع (الحاضر).

ويبدل **le présent** على:

- حدث يحصل أو لا يزال مستمرّاً أثناء الكلام.

- عادة تتكرّر.

- حقيقة علمية ثابتة.

**Fadi** : Bonsoir, je m'appelle Fadi, et vous ?

**Leïla** : Bonsoir Fadi, mon prénom est Leïla et voici mon amie Hoda.

**Fadi** : Enchanté ! Est-ce que vous êtes dans ma classe ? Est-ce que votre enseignante est aussi madame Dupont ?

**Hoda** : Non, on est dans la classe de monsieur François. Notre professeur est formidable, ses explications sont très claires.

**Fadi** : Est-ce que vous travaillez ou vous étudiez seulement à Paris ?

**Leïla** : Nous étudions et nous travaillons aussi.

**Fadi** : Et où travaillez-vous ?

**Leïla** : On travaille à la bibliothèque.

**Fadi** : Bien ! Ah ! Voici mon ami Amir avec sa sœur Lina. Ils étudient le français et travaillent au restaurant de leur père.

**Amir, Lina** : Bonsoir !

**Fadi** : Bonsoir Amir et Lina ! Voici Leïla et Hoda. Elles sont étudiantes comme nous.

**Amir, Lina** : Enchantés !

**فادي**: مساء الخير، اسمي فادي، وأنت؟

**ليلى**: مساء الخير فادي، اسمي ليلى وهذه صديقتي هدى.

**فادي**: تشرّفنا! هل أنتما في صفّي؟ هل معلّمكما هي أيضاً السيّدّة دوبون؟  
**هدى**: لا، نحن في صفّ السيّد فرانسوا. أستاذنا ممتاز، شرحه واضح جداً.

**فادي**: هل تعملان أم تدرسان فقط في باريس؟

**ليلى**: ندرس ونعمل أيضاً.

**فادي**: وأين تعملان؟

**ليلى**: نعمل في المكتبة.

**فادي**: جيّد! أه! ها هو صديقي أمير مع أخته ليلى! هما يدرسان الفرنسيّة  
ويعملان في مطعم أبيهما.

**أمير، ليلى**: مساء الخير!

**فادي**: مساء الخير أمير وليلى! هذه ليلى وهذه هدى. هما طالبتان مثلنا.

**أمير، ليلى**: تشرّفنا!

# ٢. اللقاء الأول

## 2. PREMIÈRE RENCONTRE

د. هذه ليلي وهي جديدة في المدرسة، مثلك.

هر ادخل! - ادخلي!

٣. اقرأ الجمل التالية وضع علامة X في عمود vrai إذا كانت الجملة صحيحة و X في العمود faux إذا كانت غير صحيحة.

	vrai	faux
a. Fadi Habib est de Tunis.		
b. Laura Dupont est de Beyrouth.		
c. Fadi est étudiant.		
d. Leïla est nouvelle dans l'école comme Fadi.		

٤. أ- اقرأ هذه الكلمات: Je, il, suis, allez, vous, Bienvenue.

ب- استمع إلى التسجيل ثم أكمل الجمل التالية بالكلمة المناسبة.

مثلاً: a. Je ..... Fadi Habib. → Je suis Fadi Habib.

b. Comment .....-vous ?

c. .... Leïla, et d'où êtes-vous ?

d. .... suis Laura Dupont, l'enseignante.

e. Qui êtes-.....?

f. Voici Fadi et ..... est étudiant comme vous.

### المبادئ الأساسية

#### • LE PRONOM INDÉFINI « ON »

الضمير غير المحدد « ON »

#### • ADJECTIFS POSSESSIFS

صفات الملكية

#### • LE PRÉSENT

(الحاضر) المضارع

#### • VERBES DU PREMIER

GROUPE أفعال المجموعة

الأولى في المضارع (الحاضر)

#### • TRAVAILLER

تصريف فعل (الحاضر) عمل في المضارع (الحاضر)

### الأهداف

#### • التحية المسانبة

اسمي...

السؤال عن الدراسة والعمل

التعريف عن الأصدقاء

و et

Beyrouth بيروت

la Tunisie تونس (البلد)

Tunis تونس (العاصمة)

la capitale العاصمة

pays بلد

magnifique رائعة

La Tunisie est un pays

magnifique ! تونس بلد رائع!

Salut ! مرحباً!

nouveau - nouvelle جديدة

dans في

l'école المدرسة

comme vous / مثلكم / مثلكم

مثلكم - مثلكم

Elle est nouvelle dans l'école,

comme vous. هي جديدة في المدرسة،

مثلكم - مثلكم / مثلكم - مثلكم.

Comment allez-vous ? كيف حالكم؟

حالك / حالكما / حالكم - حالكن؟

bien بخير

merci شكراً

pas mal لا بأس

## المفردات

ادخل - ادخلي / ادخلا / ادخلوا ! Entrez  
- أدخلن!

Bonjour صباح الخير / صباح النور

monsieur سيدي

Qui êtes-vous ? / أنتم / أنت - أنتما  
أنتم - أنتن؟

Je suis... أنا...

Bienvenue ! أهلاً!

l'enseignante المعلمة

D'où êtes-vous ? / أين أنت - أنتم / أنتن؟

أنتما / أنتم - أنتن؟

Je suis de... أنا من... من

beau - belle جميلة

ville مدينة

Beyrouth est une belle ville !

بيروت مدينة جميلة!

livre كتاب

cours حصّة درس

Avez-vous le livre de cours ?

هل معك - معك / معكما / معكم - معكن؟

كتاب الدرس؟

oui نعم

madame سيديتي

## تصريف الأفعال

### تصريف ÊTRE فعل الكيان في المضارع (الحاضر)

يُسمى فعل être فعل الكيان auxiliaire فعل مساعد إذ يُستعمل أيضاً لتصريف الأزمنة المركبة كما سنراه لاحقاً.

je suis	أنا أكون
tu es	أنت تكون - أنت تكونين
il est	هو يكون
elle est	هي تكون
nous sommes	نحن نكون
vous êtes	أنتما تكونان / أنتم تكونون - أنتن تكنن
ils sont	هما يكونان / هم يكونون
elles sont	هما تكونان / هن يكنن

## تمارين

### ١. أوصل كلّ سؤال بجوابه الصحيح.

- |                                  |                         |
|----------------------------------|-------------------------|
| a. Comment allez-vous ?          | 1. Je suis Fadi Habib.  |
| b. D'où êtes-vous ?              | 2. Bien, merci.         |
| c. Avez-vous le livre de cours ? | 3. Je suis de Beyrouth. |
| d. Qui êtes-vous ?               | 4. Oui madame.          |

### ٢. ترجم الجمل التالية.

أ. صباح الخير، أنا ليلي نجار.

.....

ب. من أين أنت؟

.....

ج. أنا من تونس، من العاصمة تونس.

.....

## ■ فهم الحوار

### بعض العبارات والصيغ

← **Je suis Fadi Habib** أنا فادي حبيب. هذه الجملة العربية هي جملة اسمية. أما في الفرنسية، فهي جملة فعلية إذ تحتوي على فعل **être** فعل الكيان المصرف بصيغة **présent** المضارع (الحاضر) وترجمتها الحرفية هي (أنا أكون فادي حبيب). فعل **être** في اللغة الفرنسية مهم إذ يُستعمل أيضاً كـ **auxiliaire** فعل مساعد أي أنه ضروري لتصريف بعض الأفعال في الأزمنة المركبة كما سنراه لاحقاً.

← **Qui êtes-vous ?** من أنت؟ من أنت؟ (من تكونان / تكونون- تَكُنْ؟) بالرغم من أننا نتوجه إلى شخص واحد، فقد استعملنا الضمير **vous** وهو ضمير المخاطب للمثنى أو الجمع وذلك من باب الاحترام. ونرى طريقة المخاطبة هذه في عدة أمثلة في النص إذ أنّ الحوار يدور بين أشخاص يلتقون لأول مرة.

← لاحظوا في هذا السؤال وفي غيره من أسئلة النص، انعكاس ترتيب الفعل والفاعل.

← **Je suis de Beyrouth.** أنا من بيروت. (أنا أكون من بيروت.): تبدأ كلمة **Beyrouth** بحرف كبير لأنها اسم مدينة.

← **Avez-vous le livre de cours ?** هل معك - معك (هل معكما / معكم - معكن) كتاب الدرس؟ للتعبير عن الملكية في اللغة العربية، نستعمل جملة اسمية فيها حرف جرّ أو ظرف «مع، لـ، عند، لدى...» يتبعه اسم المالك أو ضمير عائد إليه. أما في الفرنسية، فهناك فعل يعبر بذاته عن الملكية وهو: **avoir** ويمكن ترجمته بـ **بملاك**. وهو أيضاً، على غرار **être**، **auxiliaire** فعل مساعد. سنرى تصريفه في المضارع لاحقاً.

← **Comment allez-vous ?** كيف حالك؟ (كيف حالكما / حالكم - حالكن؟) انتبهوا! في الفرنسية، ليس كلّ ما يكتب يُلفظ. فكلمة **allez** مثلاً وإن كانت تنتهي بحرف **z** تُقرأ من دون أن نلفظ هذا الحرف الأخير لأنه حرف صامت. والحرف الصامت في آخر الكلمة يُلفظ فقط في حالة واحدة: عندما تكون الكلمة التالية أولها حرف علة فيلزم الوصل. ولهذا السبب نلفظ مثلاً حرف **t** في آخر الكلمة الاستفهامية **Comment**، فالكلمة التالية **allez** تبدأ بحرف العلة **a** علينا الوصل بين الكلمتين لفظياً.

### خصائص اللغة والثقافة الفرنسية

في هذا الدرس، استعملنا في الحوار: **le vouvoiement** المخاطبة بصيغة الجمع لأنه قائم بين أشخاص يلتقون لأول مرة، لا تجمعهم صداقة أو قرابة. إنّ طريقة المخاطبة هذه من عناصر التواصل التي يجدر الانتباه إليها في الفرنسية حيث تملّي قواعد الآداب واللياقة استعمال صيغة الجمع في الحالات التالية:

- عند التعرّف إلى شخص جديد،

- عند مخاطبة شخص ذي مركز مرموق (كالمراكز الإدارية في العمل أو السياسة...)،

- عند التوجّه إلى شخص مسنّ الخ.

← تُستعمل صيغة المفرد إجمالاً عند الحديث مع أفراد العائلة، الأصدقاء أو المعارف وفي بعض الحالات مع الأشخاص الأصغر سنّاً (كالأولاد مثلاً).

انتبهوا جيّداً إلى هذه القاعدة فعدم استعمال صيغة الجمع عندما يلزم الأمر يُعتبر قلة أدب وعدم احترام في الثقافة الفرنسية!

## ◆ قواعد اللغة

### LES PRONOMS PERSONNELS SUJETS الضمائر الشخصية المستعملة كفاعل

لا وجود في اللغة الفرنسية للضمائر المتصلة. أما الضمائر المنفصلة، فمنها ما يُستعمل كفاعل ومنها ما يُستعمل كمفعول. سنرى في هذا الدرس **les pronoms personnels sujets** الضمائر الشخصية المستعملة كفاعل:

je	أنا
tu	أنت - أنتِ
il	هو
elle	هي
nous	نحن
vous	أنتم / أنتنّ
ils	هما / هم
elles	هما / هنّ

ونلاحظ ما يلي من خلال الجدول أعلاه:

← لا وجود لضمير خاصّ بالمثنى في اللغة الفرنسية. عند التكلّم مع شخصين أو عن شخصين، نستعمل الضمائر الجمع.

← لا فرق في النوع للضمير المخاطب فهو واحد للمذكّر والمؤنث.

← للحصول على ضمائر الغائب في الجمع، نزيد كتابياً حرف **s** على ضمائر الغائب المفردة، وهو حرف صامت أيّ أننا لا نلفظه إلا إذا لزم الوصل.



Laura Dupont : Entrez !

Fadi Habib : Bonjour !

Laura Dupont : Bonjour monsieur ! Qui êtes-vous ?

Fadi Habib : Je suis Fadi Habib.

Laura Dupont : Bienvenue Fadi ! Je suis Laura Dupont, l'enseignante. D'où êtes-vous ?

Fadi Habib : Je suis de Beyrouth.

Laura Dupont : Beyrouth est une belle ville ! Avez-vous le livre de cours ?

Fadi Habib : Oui madame.

Laura Dupont : Entrez !

Leïla Najjar : Bonjour, je suis Leïla Najjar.

Laura Dupont : Bienvenue Leïla et d'où êtes-vous ?

Leïla Najjar : Je suis de Tunisie, de la capitale Tunis.

Laura Dupont : La Tunisie est un pays magnifique ! Voici Fadi et il est étudiant comme vous. Il est de Beyrouth.

Leïla Najjar : Salut Fadi !

Laura Dupont : Fadi, voici Leïla et elle est nouvelle dans l'école, comme vous.

Fadi Habib : Salut Leïla, comment allez-vous ?

Leïla Najjar : Bien, merci ! Et vous, comment allez-vous ?

Fadi Habib : Pas mal, merci !

لورا دوبون: ادخل! (ادخلا / ادخلوا - ادخلن)

فادي حبيب: صباح الخير!

لورا دوبون: صباح النور سيدي، من أنت؟ (من أنتما / أنتم - أنتن؟)

فادي حبيب: أنا فادي حبيب.

لورا دوبون: أهلاً فادي! أنا لورا دوبون، المعلمة. من أين أنت؟ (من أين أنتما / أنتم - أنتن؟)

فادي حبيب: أنا من بيروت.

لورا دوبون: بيروت مدينة جميلة هل معك (هل معكما / معكم - معكن؟) كتاب الدرس؟

فادي حبيب: نعم سيدي.

لورا دوبون: ادخلي! (ادخلا / ادخلوا - ادخلن)

ليلى نجار: صباح الخير، أنا ليلي نجار.

لورا دوبون: أهلاً ليلي ومن أين أنت؟ (ومن أين أنتما / أنتم - أنتن؟)

ليلى نجار: أنا من تونس، من العاصمة تونس.

لورا دوبون: تونس بلد رائع! هذا فادي وهو طالب مثلك. هو من بيروت.

ليلى نجار: مرحبا فادي!

لورا دوبون: فادي، هذه ليلي وهي جديدة في المدرسة، مثلك.

فادي حبيب: مرحبا ليلي، كيف حالك؟ (كيف حالكما / حالكم - حالكن؟)

ليلى نجار: بخير، شكرًا! وأنت، كيف حالك؟

فادي حبيب: لا بأس، شكرًا!

# ١. تعارُف

## 1. FAIRE CONNAISSANCE

### المبادئ الأساسية

- **LE VOVOIEMENT** المخاطبة بصيغة الجمع
- **LES PRONOMS PERSONNELS** الضمائر الشخصية
- **SUJETS** المستعملة كفاعل
- **ÊTRE** فعل الكيان  
في المضارع (الحاضر)

### الأهداف

- إلقاء التحيّة الصباحيّة
- الترحيب
- أسئلة للتعارُف
- التعريف عن النفس

١

التحيّات

والتواصل

الأوّل

٤ أوقات الفراغ	٣ في المدينة
١٧٧ . ١٩ الهوايات	١٣٠ . ١٣ الاستدلال على الطريق
١٨٧ . ٢٠ في الفندق	١٣٣ . ١٤ عند الطبيب
١٩٧ . ٢١ في المسرح	١٤١ . ١٥ في المتجر
٢٠٥ . ٢٢ في المطعم	١٨٠ . ١٨ الأماكن السياحية
٢١٥ . ٢٣ التزلج	١٤٩ . ١٧ المشتريات
٢٢٥ . ٢٤ العطلة	١٥٧ . ١٨ المعاملات الإدارية والمصرفية
	١٦٥

٢ الحياة اليومية	١ التحيات والتواصل الأول
٧٣ . ٧ اتصال هاتفي	٢٣ . ١ تعارف
٨١ . ٨ عندي موعد	٣١ . ٢ اللقاء الأول
٨٩ . ٩ البحث عن سكن جديد	٣٩ . ٣ حوار مع صديقة
٩٧ . ١٠ مقابلة عمل	٤٧ . ٤ معلومات شخصية
١٠٥ . ١١ الأعمال المنزلية	٥٥ . ٥ صورة عائلية
١١٣ . ١٢ إرسال دعوة	٦٣ . ٦ التعريف عن شركة

هدف  
لغات

تعلم

الفرنسيّة

مستوى المبتدئين

**A2**

ريتا نمور - ورديني

